

Tarikh:

Untuk Kegunaan Pejabat  
No. Rujukan di IPPV

Ketua Pengarah Perkhidmatan Veterinar  
Ibu Pejabat Jabatan Perkhidmatan Veterinar  
Wisma Tani, Blok Podium 4G1,  
Presint 4,  
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan  
62630 Putrajaya

Tel : +603-8870 2000  
Fax : +603-8888 6472  
Web : <http://www.dvs.gov.my>

**(u.p. Seksyen Perkhidmatan Kuarantin dan Import Eksport)**

Tuan,

**Memohon Kelulusan Mengimport Keratan Ayam Sejuk Beku – Bagi Tujuan Penghasilan Produk Tambahnilai Hasilan Ayam**

Sukacita bersama-sama ini disertakan dokumen-dokumen berikut bagi menyokong permohonan diatas untuk tindakan selanjutnya :

- Salinan profil syarikat terkini (mengandungi Borang 9, Borang, 24, Borang 49 dan Memorandum serta Artikel Persatuan seperti yang dikeluarkan oleh pihak Pendaftar Syarikat Malaysia, modal berbayar minima RM100,000)
- Ringkasan Permohonan (**Borang JPPH-MOA-R3**).
- Jadual dan justifikasi pengimportan keratan/daging ayam mentah (**Borang JPPH-MOA-3A**).
- Prestasi pengimportan keratan/daging ayam mentah (**Borang JPPH-MOA-3B**).
- Maklumat pengeluaran produk tambah nilai dan penggunaan bahan mentah (**Borang JPPH-MOA-3C**).
- Maklumat pengeksport keratan/daging ayam mentah (**Borang JPPH-MOA-3D**).
- Maklumat pengeksportan produk tambah nilai hasilan ayam (**Borang JPPH-MOA-3E**).

(Sila tanda ✓ dalam  yang berkaitan)

**Saya mengaku bahawa semua maklumat yang diberikan di dalam permohonan ini adalah lengkap dan benar\*.**

Sekian untuk pertimbangan dan kelulusan pihak tuan, terima kasih.

Yang Benar

.....  
Nama Pemohon: \_\_\_\_\_  
Jawatan: \_\_\_\_\_  
Syarikat: \_\_\_\_\_  
Tarikh: \_\_\_\_\_  
Tel. untuk dihubungi: \_\_\_\_\_

Cop Syarikat

**Nota: \*** *Permohonan tidak akan diproses jika dokumen tidak lengkap dan/atau maklumat yang diberikan adalah palsu..*

**A. RINGKASAN MAKLUMAT SYARIKAT**

Nama Pemohon : ..... Jawatan : .....

Nama Syarikat : .....

Alamat Loji/Kilang : .....

No Telefon : ..... No H/Phone : ..... No Faksimili : .....

Alamat email : ..... Modal Berbayar : RM .....

Status Syarikat : Berhad/Sdn Bhd/Trading/Koperasi/Lain-lain (Nyatakan) ..... \*Persijilan DVS : VHM Est No ..... / GVHP Est No .....

Milikan Syer : Bumiputera : ..... % dan Bukan Bumiputera : ..... % SALT Est No .....

**B. RINGKASAN PERMOHONAN**

Bil	Komoditi	Negara Sumber	Mohon 2017	Import Tahun Lepas	Import 2017 (bagi permohonan tambahan)
1.	Keratan Daging Ayam (MT)				

**C. KEMUDAHAN PENYIMPANAN SEJUK BEKU (-18 °C)**

Status : Milik Sendiri / Sewa / Tiada Bilangan : ..... Kapasiti : .....MT

**PASTIKAN BORANG INI DIISI DENGAN LENGKAP**

**JADUAL DAN JUSTIFIKASI PENGIMPORAN KERATAN/DAGING AYAM MENTAH**  
**SCHEDULE AND JUSTIFICATION FOR IMPORTATION OF RAW CHICKEN MEAT / PARTS**

1. Nama syarikat / *Name of Company* : \_\_\_\_\_
2. Alamat / *Address* : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
3. Tel/Faks/E-mel / *Tel/Fax/E-mail* : \_\_\_\_\_
4. Cadangan jadual import keratan/daging ayam mentah untuk 12 bulan (Jan-Dis) / *Proposed schedule to import raw chicken meat/parts for 12 months (Jan-Dis)*

Bil. No.	Bulan dan Tahun <i>Month and Year</i>	Jenis Produk <i>Type of product</i>	Tujuan Import <i>Purpose of import</i>	Negara Pengeksport <i>Exporting country</i>	Kuantiti (tan metrik) <i>Quantity (metric ton)</i>	Nilai CIF (RM) <i>CIF Value (RM)</i>	Pintu Keluar <i>Exit Point</i>	Pintu Masuk <i>Entry Point</i>
1.			Penghasilan produk tambah nilai berasaskan ayam					
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								

Nota: Jika ruang tidak mencukupi, sila lampirkan maklumat tambahan mengikut format di atas. Note: If insufficient space, please attach additional information based on the above format.

5. Perakuan : ***Saya mengesahkan bahawa produk yang tersebut di atas akan digunakan untuk tujuan pemprosesan bagi menghasilkan produk tambah nilai berasaskan daging ayam di alamat premis yang dinyatakan di lampiran JPPH-MOA 3C.***

**PRESTASI PENGIMPORAN KERATAN/DAGING AYAM MENTAH**  
*IMPORT PERFORMANCE OF RAW CHICKEN MEAT/PARTS*

Prestasi Pengimportan 12 Bulan Terakhir  
*Import performance for the past 12 months*

Bil No.	Tarikh Date	No. Lesen Import Import licence No.	Bil. Konsainmen No.of Consignment	Jenis Produk Product Type	Negara Pengeksport Exporting Country	Tujuan Import Import Purpose	Jumlah Import yg Diluluskan Total Imports Approved (metric ton)	Jumlah Import Sebenar Actual Imports (metric ton)	Pintu Keluar* Exit Point*	Pintu Masuk** Entry Point**	Catatan (Nyatakan jika menghadapi sebarang masalah) Comment (indicate previous problem , if any)

Nota: Jika ruang tidak mencukupi, sila lampirkan maklumat tambahan mengikut format di atas.

Note: If insufficient space, please attach additional information based on the above format.

\* Di Negara Pengeksport (*In the Exporting Country*), \*\* Di Malaysia (*In Malaysia*).

**MAKLUMAT PENGELUARAN PRODUK TAMBAH NILAI DAN PENGGUNAAN BAHAN MENTAH**  
**PRODUCTION OF VALUE ADDED PRODUCTS AND CONSUMPTION OF RAW MATERIALS**

1. Alamat Loji Perperosesan\* /  
*Processing Plant Address\**: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
2. Status Loji Perperosesan : VHM Est No ..... GVHP Est No ..... Lain-lain (Nyatakan) .....  
*Procesing Plant Status :*

Perkara / Items		Maklumat Pengeluaran (MT) / Production Details (MT)		Bahan Mentah (Keratan ayam) (MT) / Raw Meterials (Chicken Cuts) (MT)	
		Tahun Lepas	Tahun Semasa	Tahun Lepas	Tahun Semasa
Senarai Produk tambahnilai hasilan ayam / <i>Lists of Chicken value added products</i>					
i.					
ii.					
iii.					
iv.					
v.					
vi.					
vii.					

Nota : Maklumat pengeluaran perlu diserahkan kepada pegawai pemeriksa semasa pemeriksaan verifikasi dijalankan di loji perperosesan yang tersebut di atas.

**PERINGATAN : SILA ISI DENGAN LENGKAP PENGELUARAN  
 PRODUK TAMBAH NILAI DAN PENGGUNAAN KERATAN  
 AYAM. JIKA TIDAK LENGKAP PERMOHONAN AKAN DITOLAK.**

**MAKLUMAT PENGEKSPORT**  
***EXPORTER INFORMATION***

Negara Pengeksport <i>Exporting Country</i>	Syarikat Pengeksport <i>Exporter</i>	Alamat Loji Penyembelihan/ Pemprosesan <i>Address of Abattoir / Processing Plant</i>	Nombor Establishmen <i>Establishment No.</i>	Badan Islam yang dilantik oleh JAKIM <i>Islamic Organisation appointed by JAKIM</i>

Nota: Jika ruang tidak mencukupi, sila lampirkan maklumat tambahan mengikut format di atas.  
Note: *If insufficient space, please attach additional information based on the above format.*

**MAKLUMAT PENGEKSPORTAN PRODUK TAMBAH NILAI HASILAN AYAM**  
*EXPORTATION OF CHICKEN VALUE ADDED PRODUCTS*

<b>Bil/ No</b>	<b>Produk / Products</b>	<b>Negara Pengimport / Importing Countries</b>	<b>Kuantiti (MT) / Quantity (MT)</b>

Nota: Jika ruang tidak mencukupi, sila lampirkan maklumat tambahan mengikut format di atas.  
 Note: *If insufficient space, please attach additional information based on the above format.*

Tandatangan Pemohon : \_\_\_\_\_  
 Signature of Applicant :

Nama : \_\_\_\_\_  
 Name :

Tarikh : \_\_\_\_\_  
 Date :

<p>_____          Cop Syarikat / Company Seal</p>
---

**AKUJANJI PENGIMPORAN KERATAN AYAM SEJUK BEKU**

(Pengakuan perlu dibuat oleh **pegawai kanan syarikat** pengimport lembu, kerbau, kambing, bebiri, daging-daging lembu, kerbau, kambing, bebiri, keratan daging ayam, ayam bulat, keratan babi atau suckling pig kepada Jabatan Perkhidmatan Veterinar Malaysia)

- 1. Nama dan Alamat Syarikat : .....
- 2. No. Tel & Fax : .....
- 3. Nama dan Alamat agen Pengendali : .....
- 4. Nama dan Alamat Loji pemprosesan : .....
- 5. Pengakuan :

Saya, ..... No. KP ..... yang bertugas

di syarikat di atas sebagai ..... dengan ini :

- a) berjanji bahawa saya akan memastikan syarikat kami serta agen-agen syarikat kami yang terlibat di dalam kegiatan import haiwan atau produk haiwan oleh syarikat kami, telah meneliti dan mamahami dan akan mematuhi segala syarat-syarat import seperti terkandung di dalam **Peraturan Import\*** Jabatan Perkhidmatan Veterinar Malaysia;
- b) berjanji bahawa produk keratan daging ayam yang diimport mengikut kelulusan Jawatankuasa Kawalan Import dan Eksport Keluaran Pertanian akan digunakan hanya untuk pemprosesan tambahnilai di loji syarikat kami dan tidak akan dijual dipasaran luar dan
- c) memahami bahawa Jabatan Perkhidmatan Veterinar Malaysia berhak untuk mengambil tindakan sewajarnya jika syarikat kami atau kakitangannya atau agen-agennya gagal mematuhi peraturan dan syarat import yang ditetapkan.

Tandatangan : ..... Chop Syarikat :

Nama : .....

Tarikh : .....

(\* Peraturan Import boleh didapati di Ibu Pejabat Perkhidmatan Veterinar Malaysia, Pejabat-Pejabat Perkhidmantan Veterinar Negeri dan di laman web Jabatan di alamat <http://www.dvs.gov.my> )